



Ottawa

# BUDGET

provisoire **2024**

Faire progresser Ottawa :  
Un plan pour une **ville résiliente,**  
**abordable** et **connectée**

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Déposé le 8 novembre 2023



# Table des matières

## Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Services de gestion de l'eau potable . . . . .	1
Résumé du secteur. . . . .	1
Besoins en ressources de fonctionnement. . . . .	3
Frais d'utilisation . . . . .	4
Service de traitement des eaux usées . . . . .	8
Résumé du secteur. . . . .	8
Besoins en ressources de fonctionnement. . . . .	10
Frais d'utilisation . . . . .	11
Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal. . . . .	14
Résumé du secteur. . . . .	14
Besoins en ressources de fonctionnement. . . . .	15
Frais d'utilisation . . . . .	16
Résumé du financement . . . . .	20

## **Direction générale des services d'infrastructure et d'eau**

### **Résumé du secteur d'activité 2024 - Services de gestion de l'eau potable**

Les Services de gestion de l'eau potable sont chargés de la production et de la distribution d'une eau potable sûre et de grande qualité en assurant l'exploitation et l'entretien du réseau d'approvisionnement en eau de la Ville. Le réseau central comprend les usines de purification de l'eau de Britannia et de l'île Lemieux. L'eau traitée de ces deux usines est pompée dans un vaste réseau de distribution d'eau qui comprend 16 stations de pompage, 5 réservoirs, 4 châteaux d'eau et 3 800 km de conduites d'eau principales. En outre, la Ville exploite six réseaux de puits municipaux : réseau d'eau potable de Carp, réseau d'eau potable de Kings Park (Richmond), réseau d'eau potable de Munster Hamlet, réseau d'eau potable de Richmond Ouest (Richmond), réseau d'eau potable de Shadow Ridge (Greely) et réseau d'eau potable de Vars.

#### **Programmes et services offerts**

- Exploitation et entretien quotidiens des usines de traitement, des stations de pompage, des réservoirs, des châteaux d'eau et des réseaux de puits
- Exploitation d'un système spécialisé de contrôle informatique (SCADA) qui surveille en tout temps toutes les opérations relatives aux services d'eau
- Conformité à tous les règlements sur l'eau potable, aux inspections, aux vérifications et aux exigences d'accréditation des opérateurs
- Exploitation, inspection et entretien du réseau de distribution (désinfection des conduites, isolation des systèmes, raccordements, réparations) qui comprend environ 3 800 km de conduites d'eau principales et 58 000 valves
- Réparations prévues et d'urgence des bris de conduites dans le réseau de distribution ~250 réparations de bris par année
- Première intervention – 24 heures sur 24 pour les résidents ayant des préoccupations concernant l'eau potable et les eaux usées
- Protection contre les Incendies en procédant à l'inspection, à l'entretien et à la réparation de plus de 23 000 bornes-fontaines publiques

- Maintien de l'agrément de la Ville à titre d'organisme d'exploitation du système de gestion de la qualité de l'eau potable
- Optimisation des procédés, recherche et amélioration continue des processus de traitement de l'eau
- Échantillonnage, analyse et contrôle de la qualité de l'eau et production de rapports sur 100 000 analyses effectuées chaque année pour assurer la qualité
- Service à la clientèle pour les analyses de la qualité sur place, les plaintes, les compteurs d'eau, les demandes de renseignements, etc.
- Soutien technique et opérationnel aux projets d'exploitation et de renouvellement de l'infrastructure
- Participation aux activités du secteur de l'eau et aux organisations (comités, recherche universitaire, conseils consultatifs, etc.)

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Direction des services de gestion de l'eau potable – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2022	2023		2024	Variations en \$ par rapport au Budget 2023
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Services des installations et de traitement	42 146	43 043	41 758	44 558	2 800
Services linéaires et à la clientèle	33 514	35 515	37 515	38 735	1 220
Non liées au service	134 495	137 652	137 952	138 282	330
<b>Dépenses brutes</b>	<b>210 155</b>	<b>216 210</b>	<b>217 225</b>	<b>221 575</b>	<b>4 350</b>
Récupération des coûts et affectations	(13 331)	(13 812)	(13 827)	(13 872)	( 45)
Revenus	(196 684)	(203 698)	(203 398)	(207 703)	(4 305)
<b>Besoins nets</b>	<b>140</b>	<b>(1 300)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	28 391	28 980	30 480	32 205	1 725
Heures supplémentaires	1 440	1 487	1 987	2 027	40
Matériaux et services	23 181	23 639	22 354	24 524	2 170
Transferts/subventions/charges financières	105 966	106 210	106 510	105 625	( 885)
Coûts du parc automobile	3 330	3 141	3 641	3 641	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	47 847	52 753	52 253	53 553	1 300
<b>Dépenses brutes</b>	<b>210 155</b>	<b>216 210</b>	<b>217 225</b>	<b>221 575</b>	<b>4 350</b>
Récupération des coûts et affectations	(13 331)	(13 812)	(13 827)	(13 872)	( 45)
<b>Dépenses nettes</b>	<b>196 824</b>	<b>202 398</b>	<b>203 398</b>	<b>207 703</b>	<b>4 305</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	( 612)	( 750)	( 650)	( 650)	0
Frais et services	(196 072)	(202 948)	(202 748)	(207 053)	(4 305)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(196 684)</b>	<b>(203 698)</b>	<b>(203 398)</b>	<b>(207 703)</b>	<b>(4 305)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>140</b>	<b>(1 300)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>283,86</b>	<b>283,86</b>	<b>0,00</b>

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Raccordement au réseau de distribution d'eau</b>							(50)
<b>Tuyaux de raccordement de tous diamètres</b>							
Coût plus 15 %, par heure	153,00	156,00	160,00	2,6%	4,6%	1 janv. 2024	
Visite supplémentaire (branchement de service 20 mm-50 mm) (nouveau frais)	153,0	156,00	160,00	2,6 %	4,6%	1 janv. 2024	
Visite supplémentaire (connexion de service > 50 mm) (nouveau frais)	219,0	223,00	229,00	2,7 %	4,6%	1 janv. 2024	
Connexion de service privé (nouveau frais)	153,0	156,00	160,00	2,6%	4,6%	1 janv. 2024	
<b>Branchements</b>							
<b>Dégel des branchements</b>							
Coût plus 15 %, par heure	191,0	195,00	200,00	2,6 %	4,7%	1 janv. 2024	
Essai de débit de bouches d'incendie	276,00	282,00	290,00	2,8%	5,1%	1 janv. 2024	
<b>Frais de services</b>							
Interruption de l'alimentation en eau en cas de défaut de paiement	208,00	212,00	218,00	2,8 %	4,8 %	1 janv. 2024	
Interruption de l'alimentation en eau et rétablissement du service (par intervention)	104,00	106,00	109,00	2,8 %	4,8 %	1 janv. 2024	
Permis d'utilisation des bouches d'incendie	297,00	303,00	311,00	2,6 %	4,7 %	1 janv. 2024	
<b>Obturation de conduites de branchement</b>							
Toutes les tailles	Coût plus 15 % dépôt de 4 000,00	Coût plus 15 % dépôt de 4 000,00	Coût plus 15 % dépôt de 4 000,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Inspection (des activités liées au réseau de distribution d'eau)</b>							
Nouvelle conduite d'eau principale et services connexes sans désinfection complète	216,00	220,00	226,00	2,7 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Nouvelle conduite d'eau principale de 50 m ou moins et services connexes avec désinfection complète	643,00	656,00	673,00	2,6 %	4,7 %	1 janv. 2024	
Nouvelle conduite d'eau principale de plus de 50 m et services connexes avec désinfection complète	Coût plus 15%	Coût plus 15%	Coût plus 15%	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
<b>Frais administrés par les Services des recettes</b>							
<b>Frais de service associés aux compteurs</b>							
Inspection/réinspection d'un nouveau compteur d'eau (compteur de 20 mm ou moins)	109,00	112,00	115,00	2,7 %	5,5 %	1 janv. 2024	
Appel de service – entretien d'un compteur	186,00	192,00	197,00	2,6 %	5,9 %	1 janv. 2024	
Test d'exactitude d'un compteur d'eau (compteur de 25 mm ou moins)	153,00	153,00	157,00	2,6 %	2,6 %	1 janv. 2024	
Test d'exactitude du compteur d'eau (conduites de 25 mm ou moins) (Ajouté en 2019)	205,00	205,00	205,00	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
Déplacement supplémentaire (compteur de 25 mm ou moins)	72,00	74,00	76,00	2,7 %	5,6 %	1 janv. 2024	
Déplacement supplémentaire (compteur de plus de 25 mm)	121,00	121,00	124,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2024	
Déplacement supplémentaire (compteur de prise d'incendie)	227,00	234,00	240,00	2,6 %	5,7 %	1 janv. 2024	
Lecture manuelle d'un compteur d'eau	42,00	43,00	44,00	2,3 %	4,8 %	1 janv. 2024	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Nouveaux compteurs d'eau (coûts d'installation compris)</b>							
<b>Diamètre de la conduite de branchement</b>							
15 mm (compteur volumétrique)	412,00	424,00	435,00	2,6 %	5,6 %	1 janv. 2024	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	620,00	639,00	655,00	2,5 %	5,6 %	1 janv. 2024	
20 mm (compteur volumétrique)	456,00	470,00	482,00	2,6 %	5,7 %	1 janv. 2024	
25 mm (compteur volumétrique)	537,00	553,00	567,00	2,5 %	5,6 %	1 janv. 2024	
40 mm (compteur volumétrique)	999,00	1 029,00	1 055,00	2,5 %	5,6 %	1 janv. 2024	
50 mm (compteur volumétrique)	1 109,00	1 142,00	1 171,00	2,5 %	5,6 %	1 janv. 2024	
75 mm (compteur statique)	3 391,00	3 391,00	3 476,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2024	
100 mm (compteur statique)	3 866,00	3 866,00	3 963,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2024	
150 mm (compteur statique)	5 810,00	5 984,00	6 134,00	2,5 %	5,6 %	1 janv. 2024	
Ensemble de compteurs pour prise d'incendie (coût plus 15 %, par heure)	230,00	237,00	243,00	2,5 %	5,7 %	1 janv. 2024	
<b>Compteurs de remplacement (coûts d'installation compris)</b>							
<b>Diamètre de la conduite de branchement</b>							
15 mm (compteur volumétrique)	298,00	307,00	315,00	2,6 %	5,7 %	1 janv. 2024	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	303,00	312,00	320,00	2,6 %	5,6 %	1 janv. 2024	
20 mm (compteur volumétrique)	343,00	353,00	362,00	2,5 %	5,5 %	1 janv. 2024	
25 mm (compteur volumétrique)	424,00	437,00	448,00	2,5 %	5,7 %	1 janv. 2024	
40 mm (compteur volumétrique)	849,00	874,00	896,00	2,5 %	5,5 %	1 janv. 2024	
50 mm (compteur volumétrique)	963,00	992,00	1 017,00	2,5 %	5,6 %	1 janv. 2024	
75 mm (compteur statique)	3 143,00	3 143,00	3 222,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2024	
100 mm (compteur statique)	3 617,00	3 617,00	3 707,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2024	
150 mm (compteur statique)	5 562,00	5 562,00	5 701,00	2,5 %	2,5 %	1 janv. 2024	
Installation et enlèvement temporaire d'un compteur d'eau	155,00	160,00	164,00	2,5 %	5,8 %	1 janv. 2024	
Remplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal (nouveau ou endommagé)	234,00	241,00	247,00	2,5 %	5,6 %	1 janv. 2024	
Déplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal ou de son câble	184,00	190,00	195,00	2,6 %	6,0 %	1 janv. 2024	
<b>Total pour tous les frais ci-dessus</b>							( 50)

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Non liées au service</b>							(3 835)
<b>Distribution d'eau potable</b>							
<b>Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée</b>							
0 - 6 m3	0,88	0,90	0,92	2,0%	4,7%	1 avr. 2024	
>6 - 25 m3	1,75	1,79	1,83	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
>25 - 180 m3	1,93	1,97	2,01	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
>180 m3	2,15	2,20	2,24	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
<b>Tarifs quotidiens fixes - par mètre</b>							
15 mm	0,36	0,36	0,37	2,0%	3,0%	1 avr. 2024	
20 mm	0,51	0,53	0,54	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
25 mm	0,86	0,88	0,89	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
40 mm	1,72	1,75	1,79	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
50 mm	2,74	2,80	2,85	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
75 mm	5,14	5,25	5,35	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
100 mm	8,57	8,75	8,92	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
150 mm	17,15	17,50	17,85	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
200 mm	27,44	28,00	28,56	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
250 mm	39,44	40,24	41,05	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
300 mm	73,74	75,25	76,75	2,0%	4,1%	1 avr. 2024	
Compteur combiné	1,62	1,65	1,68	2,0%	3,7 %	1 avr. 2024	
<b>Redevances d'eau – incendies</b>							(465)
<b>Coût annuel selon la taille du compteur</b>							
15 mm	50,59	51,60	52,63	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
20 mm	89,94	91,74	93,57	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
25 mm	140,54	143,35	146,22	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
40 mm	359,76	366,96	374,30	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
50 mm	562,14	573,39	584,86	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
75 mm	1 264,81	1 290,11	1 315,91	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
100 mm	2 248,55	2 293,52	2 339,39	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
150 mm	5 059,23	5 160,42	5 263,63	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
200 mm	8 994,19	9 174,08	9 357,56	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
250 mm	14 053,43	14 334,50	14 621,19	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2024	
<b>Total du service</b>							<b>(4 350)</b>

## **Direction générale des services d'infrastructure et d'eau**

### **Résumé du secteur d'activité 2024 - Service de traitement des eaux usées**

Les Services de traitement des eaux usées sont de la gestion, de l'exploitation et de l'entretien du réseau de collecte des eaux pluviales et de l'usine de traitement des eaux usées. Les réseaux de collecte comprennent les égouts sanitaires et pluviaux, les égouts unitaires et les installations. Les eaux usées de la Ville sont traitées au Centre environnemental Robert-O.-Pickard (CEROP) afin d'assurer des répercussions minimales sur l'environnement lorsque les eaux assainies sont rejetées dans la rivière des Outaouais. Les tâches comprennent l'entretien et l'exploitation conformément au cadre réglementaire ainsi que la gestion écologique rigoureuse des installations et des réseaux de collecte des eaux usées. Les Services de traitement des eaux usées sont également responsables de l'exploitation, de l'entretien et de la réparation du système SCADA (système d'acquisition et de contrôle des données) et du CEROP.

#### **Programmes et services offerts**

- Exploitation et entretien (y compris nettoyage, inspection et réparation) du réseau de collecte des eaux usées, qui compte plus de 5 953 km de conduites d'eaux usées, d'eaux pluviales et unitaires, 94 636 regards d'égout, 103 872 puisards et 1 777 sorties d'écoulement des eaux pluviales
- Exploitation et entretien de 91 stations de pompage d'eaux usées et d'eaux pluviales, des régulateurs/installations de stockage des égouts unitaires (y compris le tunnel de stockage des égouts unitaires), des installations de gestion des odeurs et du CEROP, où toutes les eaux usées de la Ville sont traitées
- Respect, surveillance et application du Règlement municipal sur les égouts afin de s'assurer que le volume d'eau déversé dans le réseau d'égout ne dépasse pas les limites réglementaires
- Conformité à toutes les exigences des règlements, des inspections, des vérifications et des certifications d'exploitant relativement aux eaux usées
- Exploitation et mise à jour du système SCADA et des systèmes de communication
- Soutien opérationnel aux projets de réfection des infrastructures et aux projets d'aménagement, y compris les mises à niveau des installations du CEROP
- Assurance de la qualité, gestion de la conformité et production de rapports

- Optimisation des processus et amélioration continue du réseau de collecte des eaux usées et des processus de traitement des eaux usées

**Ville d'Ottawa**  
**Département des services d'infrastructure et d'eau**  
**Services de gestion des eaux usées – Besoins en ressources de fonctionnement**  
**en milliers (000 \$)**

	2022	2023		2024	Variations en \$ par rapport au Budget 2023
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Opérations des eaux usées	41 370	36 360	35 140	38 780	3 640
Services linéaires et à la clientèle	26 863	25 765	25 765	27 240	1 475
Non liées au service	124 411	126 296	127 126	127 661	535
<b>Dépenses brutes</b>	<b>192 644</b>	<b>188 421</b>	<b>188 031</b>	<b>193 681</b>	<b>5 650</b>
Récupération des coûts et affectations	(22 177)	(13 980)	(13 980)	(13 980)	0
Revenus	(165 168)	(174 651)	(174 051)	(179 701)	(5 650)
<b>Besoins nets</b>	<b>5 299</b>	<b>( 210)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	25 411	25 670	25 580	27 006	1 426
Heures supplémentaires	871	967	967	986	19
Matériaux et services	29 767	28 024	27 024	30 314	3 290
Transferts/subventions/charges financières	98 371	98 241	99 071	98 396	( 675)
Coûts du parc automobile	1 957	2 414	2 014	2 054	40
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	36 267	33 105	33 375	34 925	1 550
<b>Dépenses brutes</b>	<b>192 644</b>	<b>188 421</b>	<b>188 031</b>	<b>193 681</b>	<b>5 650</b>
Récupération des coûts et affectations	(22 177)	(13 980)	(13 980)	(13 980)	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>170 467</b>	<b>174 441</b>	<b>174 051</b>	<b>179 701</b>	<b>5 650</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	(4 477)	(5 325)	(4 725)	(4 725)	0
Frais et services	(160 691)	(169 326)	(169 326)	(174 976)	(5 650)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(165 168)</b>	<b>(174 651)</b>	<b>(174 051)</b>	<b>(179 701)</b>	<b>(5 650)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>5 299</b>	<b>( 210)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>219,50</b>	<b>224,45</b>	<b>4,95</b>

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux</b>							(50)
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits d'élimination</b>							
Substances liquides à concentration élevée de fosses septiques (par mètre cube)	17,10	17,10	17,10	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
Substances liquides à concentration élevée de réservoirs de rétention (par mètre cube)	3,67	3,67	3,67	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
Substances liquides produites à l'extérieur de la ville d'Ottawa (par mètre cube)	29,81	29,81	29,81	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de permis</b>							
Permis annuel	355,00	362,00	372,00	2,8 %	4,8 %	1 janv. 2024	
Révision de permis annuel	143,00	146,00	150,00	2,7 %	4,9 %	1 janv. 2024	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement</b>							
Frais de transport	1,71	1,74	1,79	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Frais de traitement	1,06	1,08	1,11	2,6 %	4,6 %	1 janv. 2024	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement – Paramètres d'eau d'égout</b>							
Demande biochimique en oxygène (par kg)	1,66	1,66	1,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
Matières en suspension (par kg)	0,88	0,88	0,88	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
Composés phénoliques (par kg)	1,66	1,66	1,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
Azote kjeldahl (par kg)	6,60	6,60	6,60	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	
Phosphore (par kg)	2,66	2,66	2,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2024	

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits administratifs</b>							
Entente spéciale de déversement	1 482,00	1 512,00	1 550,00	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Entente d'égouts séparatifs	744,00	759,00	778,00	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Programme de conformité	1 399,00	1 427,00	1 463,00	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Frais de l'entente sur les égouts unitaires	1 416,00	1 444,00	1 481,00	2,6 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Frais de révision de l'entente sur les déversements d'eaux usées	292,00	298,00	306,00	2,7 %	4,8 %	1 janv. 2024	
Frais de révision de l'entente sur les égouts unitaires	292,00	298,00	306,00	2,7 %	4,8 %	1 janv. 2024	
Révision d'entente spéciale de déversement (par révision)	367,00	374,00	384,00	2,7 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Révision de programme de conformité (par révision)	292,00	298,00	306,00	2,7 %	4,8 %	1 janv. 2024	
<b>Non liée au service</b>							(5 100)

**Ville d'Ottawa**  
**Département des services d'infrastructure et d'eau**  
**Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Supplément d'égout pour les réseaux d'égouts sanitaires</b>							
<b>Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée</b>							
0 - 6 m3	0,81	0,83	0,86	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
>6 - 25 m3	1,61	1,66	1,71	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
>25 - 180 m3	1,77	1,83	1,88	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
>180 m3	2,00	2,06	2,12	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
<b>Tarifs quotidien fixes - par mètre</b>							
15 mm	0,31	0,32	0,33	3,0%	6,0%	1 avr. 2024	
20 mm	0,47	0,48	0,50	3,0%	6,2%	1 avr. 2024	
25 mm	0,78	0,81	0,83	3,0%	6,7%	1 avr. 2024	
40 mm	1,56	1,61	1,66	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
50 mm	2,50	2,58	2,66	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
75 mm	4,69	4,83	4,98	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
100 mm	7,82	8,06	8,30	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
150 mm	15,64	16,12	16,60	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
200 mm	25,02	25,79	26,56	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
250 mm	35,97	37,07	38,18	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
Compteur combiné	1,55	1,60	1,65	3,0%	6,1%	1 avr. 2024	
<b>Total du service</b>							<b>(5 150)</b>

# **Direction générale des services d'infrastructure et d'eau**

## **Résumé du secteur d'activité 2024 - Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal**

Les Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal s'occupent de la planification opérationnelle, de l'aménagement et de l'administration des installations de gestion des eaux pluviales, des services de laboratoire pleinement accrédités et autorisés et des services de drainage municipaux dans un cadre réglementaire.

### **Programmes et services offerts**

- Exploitation, entretien et inspection de toutes les installations municipales de gestion des eaux pluviales (133 bassins avec retenue permanente, 100 bassins secs et 83 installations souterraines de traitement des eaux pluviales)
- Exploitation, entretien et inspection de l'infrastructure de gestion écologique des eaux pluviales (communément appelée infrastructure verte) qui contribue à la conservation de l'environnement et à la protection de la qualité de l'eau
- Exploitation et entretien du réseau municipal de pluviomètres
- Surveillance de la qualité de l'eau des grandes rivières d'Ottawa pour évaluer les effets sur l'environnement de l'infrastructure municipale réglementée
- Gestion et renouvellement des permis et des accréditations de laboratoire auprès du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs et de l'organisme d'accréditation (Canadian Association for Laboratory Accreditation)
- Inspection, entretien, amélioration, modification et construction de tous les drains municipaux pour assurer la conformité à la *Loi sur le drainage, L.R.O. 1990, chap. D.17*
- Administration des problèmes de drainage associés aux servitudes de drainage de la Ville et aux propriétés privées hors de l'emprise routière et enquêtes sur ces problèmes, conformément au Règlement sur les modifications d'emplacements (n° 2018-164)
- Recouvrement des coûts associés à l'administration de la *Loi sur le drainage, L.R.O. 1990, chap. D.17* grâce à des subventions provinciales et des évaluations

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion des eaux pluviales – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2022	2023		2024	Variations en \$ par rapport au Budget 2023
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Opérations des eaux pluviales	14 564	13 549	14 049	14 434	385
Non liées au service	61 813	72 363	71 863	81 393	9 530
<b>Dépenses brutes</b>	<b>76 377</b>	<b>85 912</b>	<b>85 912</b>	<b>95 827</b>	<b>9 915</b>
Récupération des coûts et affectations	(3 813)	(3 444)	(3 444)	(3 444)	0
Revenus	(71 804)	(81 668)	(82 468)	(92 383)	(9 915)
<b>Besoins nets</b>	<b>760</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	5 034	5 111	5 071	5 360	289
Heures supplémentaires	5	23	63	64	1
Matériaux et services	1 965	2 053	2 553	2 648	95
Transferts/subventions/charges financières	48 339	58 911	57 911	67 201	9 290
Coûts du parc automobile	260	250	250	250	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	20 774	19 564	20 064	20 304	240
<b>Dépenses brutes</b>	<b>76 377</b>	<b>85 912</b>	<b>85 912</b>	<b>95 827</b>	<b>9 915</b>
Récupération des coûts et affectations	(3 813)	(3 444)	(3 444)	(3 444)	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>72 564</b>	<b>82 468</b>	<b>82 468</b>	<b>92 383</b>	<b>9 915</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(214)	(145)	(145)	(145)	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	(71 590)	(81 523)	(82 323)	(92 238)	(9 915)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(71 804)</b>	<b>(81 668)</b>	<b>(82 468)</b>	<b>(92 383)</b>	<b>(9 915)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>760</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>44,00</b>	<b>45,00</b>	<b>1,00</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Département des services d'infrastructure et d'eau**  
**Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Services de laboratoire (analyses)</b>							
Alcalinité, PH, Conductivité	11,48	11,71	12,00	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Alcalinité – instruments Brinkman (eaux usées)	17,27	17,62	18,06	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Demande biochimique en oxygène	18,88	19,26	19,74	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Demande biochimique en oxygène des matières carbonées	18,88	19,26	19,74	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Chlorure	13,42	13,69	14,03	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Demande chimique en oxygène	12,27	12,52	12,83	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Conductivité	11,48	11,71	12,00	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Carbone organique dissous	16,21	16,53	16,94	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Filtration ADN	s.o.	15,61	16,00	2,5 %	100,0 %	1 janv. 2024	
E. coli (eaux usées)	12,91	13,17	13,50	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Fluorure	18,52	18,89	19,36	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	13,72	13,99	14,34	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Acide haloacétique	147,44	150,39	154,15	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Dureté	s.o.	2,34	2,40	2,6 %	100,0 %	1 janv. 2024	
Déchets industriels par plasma inductif – 28 éléments	29,17	29,75	30,49	2,5%	4,5%	1 janv. 2024	
Métaux par plasma inductif – 5 éléments	15,11	15,41	15,80	2,5%	4,6%	1 janv. 2024	
Métaux par plasma inductif – 28 éléments	25,30	25,81	26,46	2,5%	4,6%	1 janv. 2024	
Dépistage des métaux par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau de surface et eau potable - 27 éléments	40,77	41,59	42,63	2,5%	4,6%	1 janv. 2024	
Dépistage du plomb par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau potable	15,11	15,41	15,80	2,5%	4,6%	1 janv. 2024	
Ammoniac – Eaux de surface et eaux usées	11,52	11,75	12,04	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Chromatographie d'échange d'ions	18,52	18,89	19,36	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Mercure	37,53	38,28	39,24	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Nitrates	13,42	13,69	14,03	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
pH	11,48	11,71	12,00	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Phosphore réactif	11,52	11,75	12,04	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Élimination des échantillons	s.o.	s.o.	2,00	100,0 %	100,0 %	1 janv. 2024	
Demande biochimique en oxygène soluble	19,94	20,34	20,85	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Demande en oxygène soluble de matières carbonées	19,94	20,34	20,85	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Demande chimique en oxygène soluble	13,33	13,60	13,94	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	

Ville d'Ottawa  
Département des services d'infrastructure et d'eau  
Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Services de laboratoire (analyses) – suite</b>							
Densité relative	23,88	24,36	24,97	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Sulfate	13,42	13,69	14,03	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Phosphore soluble	16,68	17,01	17,44	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Azote Kjeldahl soluble	16,68	17,01	17,44	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Coliformes totaux – E. coli (milieu différentiel)	11,89	12,13	12,43	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Coliformes totaux – E. coli (présence absence)	22,39	22,84	23,41	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Coliformes totaux – E. coli (nombre le plus probable)	23,36	23,83	24,43	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Azote total Kjeldahl	15,66	15,97	16,37	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Phosphore total	15,66	15,97	16,37	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Matières solides totales – eaux usées	12,08	12,32	12,63	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Matières solides totales – matières solides	12,08	12,32	12,63	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Matières solides en suspension	11,28	11,51	11,80	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Trichlorométhane	68,24	69,60	71,34	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Acides volatils	42,01	42,85	43,92	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Acides volatils – eaux usées	12,85	13,11	13,44	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	
Acides volatils – matières solides	13,09	13,35	13,68	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Matières solides volatiles en suspension (eau)	13,03	13,29	13,62	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Anions dans l'eau potable (chlorure, fluorure, chromatographie d'échange d'ions – NO <sub>2</sub> et NO <sub>3</sub> , sulfate)	18,52	18,89	19,36	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Nutriments (ammoniac + ammoniac, phosphore réactif)	12,54	12,79	13,11	2,5 %	4,5 %	1 janv. 2024	
Analyses de l'ATK et du PT (azote total Kjeldahl, phosphore total)	16,68	17,01	17,44	2,5 %	4,6 %	1 janv. 2024	

Ville d'Ottawa  
 Département des services d'infrastructure et d'eau  
 Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Non liés à une direction générale section</b>							
<b>Tarifs annuels des services de gestion des eaux</b>							
<b>Propriétés résidentielles raccordées (nouveau en 2018)</b>							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	167,30	187,42	209,91	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	167,30	187,42	209,91	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Maison en rangée/appartement urbain	83,65	93,71	104,96	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Maison en rangée/appartement rural	83,65	93,71	104,96	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
<b>Propriétés résidentielles non raccordées</b>							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	117,11	131,19	146,93	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	83,65	93,71	104,96	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Maison en rangée/appartement urbain	58,55	65,60	73,47	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Maison en rangée/appartement rural	41,82	46,85	52,47	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
<b>Propriétés industrielles, commerciales et institutionnelles (ICI)</b>							
<b>Propriétés ICI raccordées, urbaines et rurales</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	78,39	87,81	98,35	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 300 k à 1 M	370,98	415,58	465,45	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 383,74	1 550,13	1 736,15	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 5 M à 20 M	6 066,24	6 795,67	7 611,15	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 20 M à 50 M	18 361,58	20 569,46	23 037,80	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 50 M à 100 M	44 315,49	49 644,18	55 601,48	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 100 M à 150 M	74 335,48	83 273,91	93 266,78	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 150 M	157 416,88	176 345,39	197 506,84	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	

**Ville d'Ottawa**  
**Département des services d'infrastructure et d'eau**  
**Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation**

	Tarif en \$ 2022	Tarif en \$ 2023	Tarif en \$ 2024	Variation en % par rapport à 2023	Variation en % par rapport à 2022	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2024
<b>Propriétés ICI non raccordées - urbaines</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	78,39	87,81	98,35	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 300 k à 1 M	370,98	415,58	465,45	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 383,74	1 550,13	1 736,15	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 5 M à 20 M	6 066,24	6 795,67	7 611,15	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 20 M à 50 M	18 361,58	20 569,46	23 037,80	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 50 M à 100 M	44 315,49	49 644,18	55 601,48	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 100 M à 150 M	74 335,48	83 273,91	93 266,78	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 150 M	157 416,88	176 345,39	197 506,84	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
<b>Propriétés ICI non raccordées - rurales</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	54,87	61,47	68,85	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 300 k à 1 M	259,68	290,91	325,82	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 1 M à 5 M	968,62	1 085,09	1 215,30	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 5 M à 20 M	4 246,37	4 756,97	5 327,81	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 20 M à 50 M	12 853,11	14 398,62	16 126,45	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 50 M à 100 M	31 020,84	34 750,93	38 921,04	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 100 M à 150 M	52 034,84	58 291,74	65 286,75	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
Évaluation de > 150 M	110 191,82	123 441,77	138 254,78	12,0%	25,5%	1 avr. 2024	
<b>Total du service</b>							<b>(9 915)</b>

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2024

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers de dollars

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Grand Total
<b>Aqueduc et égouts intégrés</b>										
Renouvellement des immobilisations										
910887 Structures hydrauliques 2023	0	0	2 900	0	0	0	100	0	0	3 000
911285 Structures hydrauliques 2024	0	0	750	0	0	0	0	0	0	750
911286 Réparation et amélioration des égouts 2024	0	0	0	0	0	0	8 000	0	0	8 000
911287 Réfection des conduites d'égout sans tranchée 2024	0	0	2 000	0	0	0	2 000	0	0	4 000
911348 Inspection des conduites d'égout et d'eau, et Gestion des données 2024	0	0	1 400	0	0	0	0	0	0	1 400
911362 Feuille de route technique, stratégie de données et prise de décision	0	0	250	0	0	0	0	0	0	250
911363 Projet de mobilité et de besoins technologiques 2024	0	0	1 500	0	0	0	0	0	0	1 500
911368 Initiatives d'amélioration de la technologie	0	0	2 490	0	0	0	0	0	0	2 490
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11 290</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>21 390</b>
<b>Aqueduc et égouts intégrés Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11 290</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>21 390</b>
<b>Services de gestion de l'eau potable</b>										
Renouvellement des immobilisations										
906664 Réfection de la station de pompage du pont Hurdman	0	0	10 600	0	0	0	0	0	0	10 600
908076 Programme de remplacement des grands compteurs d'eau	0	0	2 300	0	0	0	0	0	0	2 300
908908 Programme de remplacement des petits compteurs d'eau	0	0	100	0	0	0	0	0	0	100
908909 Programme de remplacement de l'infrastructure de compteurs avancée (ICA)	0	0	3 025	0	0	0	0	0	0	3 025
908996 Mobilité du service de compteurs	0	0	50	0	0	0	0	0	0	50
909974 Améliorations structurales de la station de pompage élevée de l'île Lemieux	0	0	4 914	0	0	0	0	0	0	4 914
910251 Project de haut voltage au plant de purification d'eau potable Britannia	0	0	2 677	0	0	0	0	0	0	2 677
910396 Études géoscientifiques	0	0	238	29	0	0	0	0	0	267
910529 nouveaux véhicules services d'eau potable 2022	0	0	785	0	0	0	0	0	0	785
910674 Remplacement des moteurs MCC-3M et HLE1&2 au centre de traitement d'eau potable de l'île Lemieux	0	0	3 760	0	0	0	0	0	0	3 760
910801 Réhabilitation du joint d'expansion Lemieux	0	0	800	0	0	0	0	0	0	800
910894 Améliorations du réseau d'alimentation en eau 2023	0	0	1 230	0	0	0	0	0	0	1 230
911303 Améliorations du réseau d'alimentation en eau 2024	0	0	0	0	0	0	8 500	0	0	8 500
911304 Réfection des conduites d'eau principales/transport et distribution 2024	0	0	1 500	0	0	0	4 000	0	0	5 500
911305 Ouvrages d'aqueduc - Inspections 2024	0	0	40	0	0	0	0	0	0	40
911312 Valorisation de l'eau 2024	0	0	150	0	0	0	0	0	0	150
911313 Réservoirs et bassins d'entreposage de l'eau 2024	0	0	7 938	0	0	0	0	0	0	7 938
911314 Entretien des immobilisations des Services de gestion de l'eau potable	0	0	1 400	0	0	0	0	0	0	1 400
911316 Remise en état des installations de traitement de l'eau 2024	0	0	1 458	0	0	0	5 022	0	0	6 480
911317 Réfection des stations de pompage d'eau 2024	0	0	770	0	0	0	0	0	0	770
911318 Programme de remplacement des conduites en plomb 2024	0	0	500	0	0	0	0	0	0	500

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2024

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers de dollars

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Grand Total
911319 Programme de protection cathodique 2024	0	0	150	0	0	0	0	0	0	150
911320 Améliorations du réseau d'alimentation en eau 2024	0	0	3 500	0	0	0	0	0	0	3 500
911321 Évaluation de l'état des conduites essentielles du réseau 2024	0	0	2 793	0	0	0	0	0	0	2 793
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>50 678</b>	<b>29</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17 522</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>68 229</b>
<b>Croissance</b>										
900631 Agrandissement de la station de pompage de Carlington Heights	0	0	890	346	0	0	0	0	0	1 236
902206 Modernisation de la station de pompage d'Ottawa-Sud	0	0	858	534	0	0	0	359	0	1 751
903295 Station de pompage de la promenade Brittany	0	0	79	0	0	0	100	130	0	309
904916 Entente relative aux redevances d'aménagement – Conduite principale de Kanata-Ouest	0	0	409	4 579	0	0	100	0	0	5 088
904982 Zone 2W à l'ouest du chemin March de 406 à 610	0	0	478	4 298	0	0	0	0	0	4 776
907100 Augmentation de la capacité du système de puits de Carp	232	0	283	0	0	0	0	0	0	515
910900 Raccordements de sûreté hors site 2023	0	0	52	464	0	0	0	0	0	516
910902 Stratégie de viabilisation des terrains ruraux 2023	0	0	52	52	0	0	0	0	0	104
910903 Études de l'eau potable et des eaux usées 2023	0	0	104	412	0	0	0	0	0	516
<b>Croissance Total</b>	<b>232</b>	<b>0</b>	<b>3 205</b>	<b>10 685</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>200</b>	<b>489</b>	<b>0</b>	<b>14 811</b>
<b>Services de gestion de l'eau potable Total</b>	<b>232</b>	<b>0</b>	<b>53 883</b>	<b>10 714</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17 722</b>	<b>489</b>	<b>0</b>	<b>83 040</b>
<b>Services des eaux pluviales</b>										
<b>Renouvellement des immobilisations</b>										
908252 Plan directeur de modernisation du système de gestion des eaux pluviales	0	0	309	0	0	0	0	0	0	309
908618 Égout pluvial collecteur de Bilberry Ouest	0	0	36 930	0	0	0	0	0	0	36 930
911169 2024 Nouveaux véhicules Eaux pluviales	0	0	80	0	0	0	0	0	0	80
911196 Modernisation de la gestion des eaux pluviales 2024	0	0	618	0	0	0	412	0	0	1 030
911198 Cartographie des plaines inondables 2024	0	0	295	0	0	0	40	0	0	335
911294 Ponceaux de drainage – ensemble du territoire de la Ville 2024	0	0	1 708	0	0	0	10 670	0	0	12 378
911296 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie des ponceaux 2024	0	0	800	0	0	0	0	0	0	800
911297 Ponceaux de drainage – propres au site 2024	0	0	500	0	0	0	1 000	0	0	1 500
911298 Ponceaux de drainage – propres au site 2024	0	0	250	0	0	0	0	0	0	250
911299 Examen des ponceaux de drainage 2024	0	0	300	0	0	0	0	0	0	300
911306 Réfection des réseaux d'eaux pluviales et d'eaux de surface 2024	0	0	1 500	0	0	0	1 000	0	0	2 500
911307 Réfection du réseau de drainage 2024	0	0	0	0	0	0	4 000	0	0	4 000
911326 Programme de réfection des stations de pompage des eaux usées 2024	0	0	600	0	0	0	0	0	0	600
911339 Gestion des eaux pluviales : réfection et conformité environnementale 2024	0	0	2 600	0	0	0	200	0	0	2 800
911340 Améliorations apportées au réseau linéaire de collecte des eaux pluviales 2024	0	0	1 900	0	0	0	100	0	0	2 000
911341 Améliorations apportées aux drains municipaux 2024	600	0	50	0	0	0	0	0	0	650
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>600</b>	<b>0</b>	<b>48 440</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17 422</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>66 462</b>

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2024

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers de dollars

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Grand Total
Croissance										
909730 Planification de base 2020 - Eaux pluviales	0	0	129	129	0	0	0	0	0	258
<b>Croissance Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>129</b>	<b>129</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>258</b>
<b>Services des eaux pluviales Total</b>	<b>600</b>	<b>0</b>	<b>48 569</b>	<b>129</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17 422</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>66 720</b>
Services des eaux usées										
Renouvellement des immobilisations										
907382 CEROP – Amélioration du ventilateur d'aération	0	0	8 021	0	0	0	0	0	0	8 021
909158 Réhabilitation Motrice de la station de pompage d'eaux usées crues du CEROP	0	0	4 165	0	0	0	0	0	0	4 165
910279 Remise en état du générateur diesel et du système de carburant pour la collecte des eaux usées	0	0	800	0	0	0	0	0	0	800
911197 Améliorations de drain municipal - 2024	0	0	2 113	0	0	0	10	0	0	2 123
911308 PARO 2024 - Plan de gestion des infrastructures en période de précipitation	0	0	2 435	365	0	0	200	0	0	3 000
911322 Nouveaux véhicules de la Direction de la collecte des eaux usées 2024	0	0	385	0	0	0	0	0	0	385
911323 Programme d'installation de dispositifs protecteurs sanitaires 2024	0	0	150	0	0	0	0	0	0	150
911324 Évaluation et remise en état des conduites de refoulement 2024	0	0	560	0	0	0	0	0	0	560
911325 Remise en état des conduites de refoulement et de collecte des eaux usées 2024	0	0	250	0	0	0	0	0	0	250
911327 Évaluation de l'état des conduites de grand diamètre du réseau de canalisations 2024	0	0	1 550	0	0	0	0	0	0	1 550
911328 Évaluation de l'état des conduites de petit diamètre du réseau de canalisations 2024	0	0	2 000	0	0	0	0	0	0	2 000
911329 Réparations des canalisations latérales des égouts 2024	0	0	2 000	0	0	0	1 500	0	0	3 500
911330 Améliorations apportées au réseau d'égouts linéaires 2024	0	0	1 000	0	0	0	1 000	0	0	2 000
911331 Réfection du système de régulation du débit 2024	0	0	200	0	0	0	0	0	0	200
911332 Programme de réfection des stations de pompage des eaux usées	0	0	437	0	0	0	5 297	0	0	5 734
911333 Entretien du réseau de collecte des eaux usées 2024	0	0	375	0	0	0	350	0	0	725
911334 CEROP - Programme de réfection des installations de traitement des eaux usées 2024	0	0	0	0	0	0	5 665	0	0	5 665
911335 Remplacement de l'équipement de laboratoire 2024	0	0	350	0	0	0	0	0	0	350
911336 CEROP - Entretien immobilisé 2024	0	0	1 000	0	0	0	0	0	0	1 000
911337 CEROP - Fiabilité de l'alimentation électrique	0	0	11 700	0	0	0	10 000	0	0	21 700
911338 CEROP - Programme de réfection de la toiture 2024	0	0	1 750	0	0	0	0	0	0	1 750
911355 Programme de réfection des égouts sanitaires 2024	0	0	1 600	0	0	0	0	0	0	1 600
911364 CEROP - Réfection du système de contrôle et d'acquisition de données, et mises à jour 2024	0	0	675	0	0	0	0	0	0	675
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>43 516</b>	<b>365</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24 022</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>67 903</b>

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2024

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers de dollars

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dettes financées par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dettes financées par les redevances	Dettes de redevances d'aménagement	Dettes de la taxe sur l'essence	Grand Total
<b>Croissance</b>										
904988 Conversion de la station de pompage du chemin March	0	0	876	0	0	0	0	776	0	1 652
908557 EPC2024 EUC Système d'égouts sanitaires	0	0	0	110	0	0	0	0	0	110
909992 Station de pompage de Richmond	0	0	544	692	0	0	0	0	0	1 236
910076 Modernisation et surverse – Station de pompage des eaux usées de Carp	464	0	567	0	0	0	0	0	0	1 031
910906 Réfection de la station de pompage du chemin Acres - Phase 4	0	0	0	4 897	0	0	0	0	0	4 897
911342 CEROP - Agrandissement des bassins de chloration	0	0	0	3 300	0	0	0	0	0	3 300
911369 CEROP- Expansion de l'émissaire	0	0	0	1 500	0	0	0	0	0	1 500
<b>Croissance Total</b>	<b>464</b>	<b>0</b>	<b>1 987</b>	<b>10 499</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>776</b>	<b>0</b>	<b>13 726</b>
<b>Services des eaux usées Total</b>	<b>464</b>	<b>0</b>	<b>45 503</b>	<b>10 864</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24 022</b>	<b>776</b>	<b>0</b>	<b>81 629</b>
<b>Grand Total</b>	<b>1 296</b>	<b>0</b>	<b>159 245</b>	<b>21 707</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>69 266</b>	<b>1 265</b>	<b>0</b>	<b>252 779</b>